

**Público**

**Índice AI: MDE 12/002/2008  
20 de febrero de 2008**

**Más información (actualización núm. 2) sobre AU 202/07 (MDE 12/025/2007, de 7 de agosto de 2007) y su actualización (MDE 12/032/2007, de 18 de septiembre de 2007) - Temor por la seguridad / uso excesivo de la fuerza**

**EGIPTO      Centenares de migrantes, solicitantes de asilo y refugiados de Sudán y otros países del África subsahariana**

---

El 19 de febrero, las fuerzas de seguridad egipcias mataron de un disparo a un sudanés que intentaba cruzar la frontera para entrar en Israel. De acuerdo con la información disponible, en lo que va de año han matado ya a cinco migrantes africanos que pretendían cruzar la frontera. Según fuentes de las fuerzas de seguridad, los agentes dispararon por la espalda a este hombre, Ermeniry Khasheef, de 50 años, al no obedecer la orden de detenerse cuando intentaba saltar la valla de alambre de espino cerca de la ciudad fronteriza de Rafah, en el norte de la península del Sinaí.

Tres días antes, una mujer eritrea, Mervat Mer Hatover, había muerto también alcanzada por un disparo por no obedecer la orden de detenerse cuando intentaba saltar la valla de alambre de espino en la región fronteriza de El Kuntilla, en el sureste de la península del Sinaí. Según fuentes de las fuerzas de seguridad, junto con sus dos hijas, de 8 y 10 años, formaba parte de un grupo de africanos que habían pagado a contrabandistas para que les ayudaran a entrar en Israel. Todos los miembros del grupo fueron detenidos. De acuerdo con los informes recibidos, el fiscal militar ha ordenado practicar la autopsia al cadáver de Mervat Mer Hatover, pero no se tiene noticia de que se haya llevado a cabo la debida investigación.

El 30 de enero dos migrantes de Costa de Marfil murieron alcanzados por disparos al tratar de cruzar la frontera por un punto situado al sur de Rafah. De acuerdo con las fuerzas de seguridad egipcias, eran un hombre de 22 años y una mujer de 18, y murieron desangrados antes de que llegara una ambulancia. En esa ocasión se detuvo a seis eritreos y dos etíopes. El 19 de enero otro hombre de Costa de Marfil murió desangrado tras recibir un disparo en el muslo en la frontera con Israel. En este incidente se detuvo a una persona sudanesa y a otra de Guinea.

#### **INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA**

Millares de migrantes, refugiados y solicitantes de asilo, la mayoría de Sudán, Eritrea y otras partes del África subsahariana, tratan de pasar de Egipto a Israel todos los años. Su número va en aumento desde 2007.

Sólo en julio de 2007 se practicaron más de 230 detenciones, en su mayoría de migrantes sudaneses que trataban de entrar en Israel sin permiso oficial. De acuerdo con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

(ACNUR), entre dos y tres millones de sudaneses, la mayoría de ellos migrantes, pero también miles de refugiados que han huido de situaciones de persecución en Sudán, viven actualmente en Egipto. Israel ha ejercido presión sobre Egipto para que reduzca el flujo de personas que cruzan la frontera para entrar en su territorio sin autorización..

El Código de conducta de la ONU para funcionarios encargados de hacer cumplir la ley y los Principios Básicos de la ONU sobre el Empleo de la Fuerza y de Armas de Fuego por los Funcionarios Encargados de Hacer Cumplir la Ley obligan a los agentes de las fuerzas de seguridad egipcias, incluida la policía de fronteras, a utilizar medios letales sólo si corre peligro inminente su propia vida y no hay otra forma de responder a él.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en inglés, en árabe o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por el hecho de que en lo que va de año las fuerzas de seguridad egipcias hayan matado a tiros a tres hombres y dos mujeres cuando intentaban cruzar la frontera para entrar en Israel;
- tomando nota de que el fiscal militar ha ordenado practicar la autopsia al cadáver de Mervat Mer Hatover **y** pidiendo a las autoridades que manden realizar una investigación completa e independiente sobre los homicidios, de conformidad con los Principios de la ONU relativos a una eficaz prevención e investigación de las ejecuciones extralegales, arbitrarias o sumarias, que hagan públicos los resultados y que pongan a disposición judicial a quienes hayan hecho uso excesivo o ilegal de la fuerza;
- recordando a las autoridades que las fuerzas de seguridad egipcias, incluida la policía de fronteras, sólo debe utilizar medios letales si su propia vida corre peligro inminente.

**LLAMAMIENTOS A:**

Ministro del Interior

Minister Habib Ibrahim El Adly

Minister of the Interior

25 Al-Sheikh Riham Street

Bab al-Louk

Cairo, Egipto

**Fax: +20 2 279 0682**

**Correo-E: moi@idsc.gov.eg**

**Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro**

Ministro de Defensa

Mohamed Hussein Tantawi

Ministry of Defence and Military Production

23 July Street

Kobry el Obba

Cairo, Egipto

**Fax: +202 22906004**

**Correo-E: mod@afmic.gov.eg**

**mmc@afmic.gov.eg**

**Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro**

**COPIAS A:**

Presidente del Consejo Nacional de Derechos Humanos

Dr Botros Botros Ghali

National Council for Human Rights

1113 Corniche of the Nil-

Midane Al Tahrir-

Specialized National Councils Building- 11 floor

Cairo, Egipto

**Fax: +20 2 2574 7497/14**

**Correo-E: [nchr@nchr.org.eg](mailto:nchr@nchr.org.eg)**

**Tratamiento: Dear President Botros Ghali / Señor Botros Ghali**

y a los representantes diplomáticos de Egipto acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 2 de abril de 2008.